



Customer Advisory

South Korea

부산항 수입 경과보관료(Terminal Storage) 비용 부과 프로세스 변동 안내

1 November 2022

수신 고객 제위,

부산 신항만 주식회사 (PNC) 의 수입 화물에 부과되는 경과보관료(Terminal Storage) 비용 관련 프로세스에 중요한 변동사항이 있어 안내 드립니다.

2023 년 1 월 1 일부로 (모선 도착일 기준) 부산 신항만 터미널로 들어오는 수입 화물에 대한 경과보관료 (Terminal Storage) 비용에 대해 기존 함부르크수드에서 화주측으로 Plism 에서 청구하였던 절차를 함부르크수드 관여없이 터미널 오퍼레이터가 직접 수입자에게 표준 요율 기준으로 부과할 예정이오니, 기존의 Plism 으로 신청하셨던 업무 진행절차를 2023 년 1 월 1 일 모선부터는 터미널 오퍼레이터와 함께 직접 진행하시면 될 것으로 보여집니다.

2022 표준 요율 (Public Tariff)은 터미널(PNC) 홈페이지를 통해 참조 가능하시며, 2023 년도 부과 예정인 표준 요율 터미널 홈페이지에서 업데이트될 예정이니 참고해주시기를 바랍니다.

이밖에 위와 관련된 추가 문의나 도움이 필요하시다면 언제든지 함부르크수드 수입 고객 업무팀을 통해 문의 주시기 바랍니다.

감사합니다.

함부르크수드



Customer Advisory

South Korea

Import storage charge settlement process for Busan port

1 November 2022

Dear valued customers,

We would like hereby to announce the important change in Terminal storage charge settlement process applicable to import cargoes to Pusan Newport Company (PNC).

With effect from 1st of January 2023 on vessel arrival date basis, Terminal storage charge for import cargoes to PNC will be directly invoiced from the terminal operator to import customers instead of the current process through Plism as per the public tariffs without involvements by Hamburg Sud. Public tariffs for 2022 can be found on the homepage of the terminal for your reference, and the tariff levels applicable in 2023 will be updated on the terminal homepage in due course. If there is any inquiry for the public tariff in 2023, please directly liaise with the terminal operator.

Should you have questions or require any assistance with this information, please contact our Import Customer Service department.

Thank you for your continuous support

Sincerely yours,